

ལྷི་ཚོགས་རིང་ལུགས་གི་དམངས་གཙོའི་ཚུ་
དོན་རྒྱན་འཁྲོད་སྤྱོད་བྱེད་དགོས

《མི་དམངས་ཉིན་རེའི་ཚགས་པར》གི་ཚེད་བསྐྱོས་དབུད་གཏམ་པ

一九七九年六月十一日

ལྷོ་ཚགས་རིང་ལུགས་གི་དམངས་གཙོའི་ཙུ་

དོན་རྒྱན་འབྲོངས་བྱེད་དགོས

《མི་དམངས་ཉིན་རེའི་ཚགས་པར》གི་ཆེད་བསྐྱེད་དབྱེད་གཏམ་པ

本书根据人民出版社 1978 年 10 月第 1 版北京第 1 次印刷版本
翻译出版。

དེ་ལ་འདྲི་ནི་མི་དམངས་དཔེ་ཞུ་ན་ཁང་གི་ 1978 ལོའི་ཟླ་ 10 པའི་པར་གཞི་ 1 པའི་
པེ་ཅིན་གི་པར་ལྷང་ས་ 1 པོ་གཞིར་བརྒྱུད་ཏེ་བོ་ལྷོ་ས་ནས་བསྐྱུན་པ་ལོན།

ལྷོ་ཚོགས་རིང་ལུགས་གི་དམངས་གཙོའི་ཅུ་དོན་

རྒྱན་འཁོར་ས་བྱེད་དགོས

《མི་དམངས་ཉིན་རེའི་ཚོགས་པར》གི་ཚེད་བཞག་ས་

དཔུང་གཏམ་པ

མི་རིགས་དཔེ་ཞུ་རྒྱན་ཁང་གིས་བསྐྱུར་ནས་བསྐྱུན་པ

1979 ལོའི་ཟླ་ 3 པར་པར་གཞི་ 1 པོ་བསྐྱུགས་པ

1979 ལོའི་ཟླ་ 3 པར་པེ་ཅིན་ལ་པར་ལྷང་ས་ 1 པོ་བསྐྱུག་པ

དྲི་བ་ལྟོ་སྐོར་ལྟར་ 1 ལྟར་ 2

坚持社会主义的民主原则

《人民日报》特约评论员

(藏文)

民族出版社翻译出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168 毫米1/32 印张：2 3/8

1979年3月第1版

1979年3月北京第1次印刷

印数：1—1,500册 定价：0.12元

书号：M3019(2)225

དཀར་ཆག

- ལྷོ་ཚོགས་རིང་ལུགས་གི་དམངས་གཙོའི་ཚུན་རྒྱན་འཁྲུངས་བྱེད་དགོས
- 《མི་དམངས་ཉིན་རེའི་ཚགས་པར》གི་ཆེད་བསྐྱོལ་དབྱེད་གཏམ་པ (1)
- བསྐབ་བྱ་ཚུལ་ཚེན་ཞིག་..... (3)
- མི་དམངས་གི་དམངས་གཙོའི་ཁོ་དབང་ལ་གནོད་འཚེ་གཏོང་མི་རུང་..... (12)
- ལྷོ་ཚོགས་རིང་ལུགས་གི་དམངས་གཙོ་དར་སྤེལ་གང་ལེགས་བྱེད་ཆེད་
འབད་བརྩོན་བྱེད་དགོས་..... (42)
- དམངས་གཙོ་དང་སྲིམས་སྲུང་
..... 《མི་དམངས་ཉིན་རེའི་ཚགས་པར》གི་ཆེད་བསྐྱོལ་དབྱེད་གཏམ་པ (57)

ལྷོ་ཚོགས་རིང་ལུགས་གི་དམངས་གཙོའི་ཚེ་ དོན་རྒྱུན་འཁྲོངས་ལེད་དགོས

《མི་དམངས་ཉིན་འཁོར་ཚགས་བར》གི་ཚེད་བཞུགས་དབུགས་གདམ་པ

ཉང་ནང་གི་དམངས་གཙོ་དང་མི་དམངས་དམངས་གཙོ་དང་སྐྱེལ་དང་མི་
 དམངས་མང་ཚོགས་རྒྱལ་སྤྱོད་དང་དེར་རྒྱབ་རྟེན་གང་ཡིད་བྱས་ནས་, གསལ་བཞེ་
 དང་འཇུགས་རྒྱུན་གི་རྒྱལ་ཁ་འབྲེག་ལེན་ལུང་རྒྱ་དེ་ནི་སྤོ་མཐུན་མཉམ་ཅོ་རྒྱུད་གི་...
 སོག་མཐུན་བར་གསུམ་གི་དམངས་པ་ཞིག་དང་མཉམ་ཅོ་རྒྱུད་དམངས་པའི་མ་ལག་
 གི་ཚེ་བའི་གནད་ཅིག་རེད། སྤོ་མཐུན་མཉམ་ཅོ་རྒྱུད་གིས་རང་རྒྱལ་གི་གསལ་
 བཞེར་འགོ་བྱིད་གནང་བའི་གོ་རིམ་ནང་དུ་ཉང་ནང་གི་དམངས་གཙོ་དང་མི་...
 དམངས་དམངས་གཙོའི་གཟི་བཞིན་ལྟན་པའི་སྤོ་མཐུན་གས་སྤྱོད་དང་དང་སྐྱེལ་
 གནང་ཅིད་སྐྱེལ་ས་ཉ་ཅང་ཅེན་པོ་བསྐྱེད་ནས་, ཉང་ནང་གི་དམངས་གཙོ་དང་
 མི་དམངས་དམངས་གཙོ་གཏོར་བཞིག་གཏོར་བའི་ནང་འཇུག་གི་ལམ་སྤྱོད་...
 དང་ནང་འཇུག་གི་སྤྱོད་སྤྱོད་མཐུན་ལ་སེམས་སེམས་སེམས་སེམས་ལྟར་བཅད་གིས་འབྲེག་
 ཅོད་གནང་བ་རེད། 1962 ལོར་སྤོ་མཐུན་མཉམ་ཅོ་རྒྱུད་གིས་ལྷོ་དབུགས་ལས་
 དོན་སྤོ་མཚོགས་རྒྱལ་འཇུག་སོག་གསུང་བཤད་གནང་བའི་མཁུ་སྤོ་རྒྱལ་སྤྱོད་དང་
 རྒྱལ་ནང་གི་འཁྲོང་མེད་བྱལ་རིམ་གི་སྤོ་དབང་སྤོ་མཉམ་ཅོ་རྒྱུད་ཉམས་སྤོང་
 གཞིར་བཟུང་ནས་, ཉང་ནང་གི་དམངས་གཙོ་དང་མི་དམངས་དམངས་གཙོ་དང་
 སྐྱེལ་ལེད་མིན་དང་, དམངས་གཙོ་གཅིག་སྤྱོད་གི་ལམ་ལུགས་རྒྱུན་འཁྲོངས་ལེད་

མི་ན་དེ་འཛེེ་རྒྱལ་ཁབ་གི་འཕྲོད་མེད་གལ་སྲིམ་གི་དེ་འཛེེ་ལྷན་ལྟེན་གྱི་ལྷན་གྱི་
མི་ན་དེ་འཛེེ་ལྷན་གྱི་སྐབས་སུ་འབྲས་ལྷན་གྱི་སྐབས་སུ་མི་ན་གྱི་སྐབས་སུ་
དེ་གི་མཚན་ཅད་ཐོག་བཞག་གནང་བ་རེད་། ཁོང་གིས་གསུངས་པར་། “འཛེེ་
རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་གལ་ཤིང་མི་དམངས་དམངས་གཙོ་དེར་སྐུལ་དང་དྲོད་ནང་གི་
དམངས་གཙོ་དེར་སྐུལ་གང་ལེགས་མ་ལྟན་པ་དང་། འཕྲོད་མེད་གལ་སྲིམ་གི་
དམངས་གཙོ་ལམ་ལུགས་ལག་ལེན་གང་ལེགས་མ་ལྟན་ན་འཕྲོད་མེད་གལ་སྲིམ་གི་
གཅིག་ལྟར་ལམ་ལུགས་དངོས་འབྲེལ་ཞིག་ཡོད་ཤིང་གི་མ་རེད་། དམངས་གཙོ་
ཅད་མཚན་དོ་ཞིག་མེད་ན་གཅིག་ལྟར་ཅད་མཚན་དོ་ཞིག་ཡོད་ཤིང་གི་མ་རེད་།
དེ་བཞིན་གཅིག་ལྟར་ཅད་མཚན་དོ་ཞིག་མེད་ན་རྒྱུ་ཚུགས་སྤོངས་ལྷན་གི་དཔལ་
འཕྲོད་འཛེེ་ལྷན་ལྷན་གྱི་མ་རེད་། འཛེེ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་གལ་ཤིང་རྒྱུ་ཚུགས་སྤོངས་
ལྷན་གི་དཔལ་འཕྲོད་མ་བཅུགས་ན་གནས་ཚུལ་གང་འདྲ་ཞིག་ཡོད་གི་རེད་ལྟོ་
ཟེར་ན་? བཟོ་བཅོས་སྤོངས་ལྷན་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་དེ་དོན་དངོས་ཐོག་འཕྲོད་
ལྷན་གལ་སྲིམ་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཅགས་ལྟ་དང་། འཕྲོད་མེད་གལ་སྲིམ་གི་ལྷན་
དབང་གིས་འཛེེ་དེ་འཕྲོད་ལྷན་གལ་སྲིམ་གི་ལྷན་དབང་གིས་འཛེེ་ཞིག་ཏུ་
འཕྲོད་ལྷན་གྱི་མ་ལད་། ལྷན་གི་སྐྱེ་བུའི་ལྷན་དབང་གིས་འཛེེ་ཡོག་རྒྱུ་ཅན་ཞིག་
ཏུ་འཕྲོད་གི་རེད་།” ཅེ་བའི་ཕོ་བཟུངོ་སྤོངས་ལྷན་གི་ཕོ་བཟུངོ་དང་“མི་བཞི་
ཤོག་ཁག”ལ་འབྲས་ཚུད་ལུས་པའི་ལག་ལེན་ཐོག་ནས་རྒྱ་མཐུན་མཚོ་ཙ་ཏུ་དེ་གི་
ཚོད་གཏམ་དེ་ཅད་དེ་ཡང་དག་པ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་གཞིམ་ཞིག་མེད་པའི་བདེན་
དུན་ཞིག་ཡིན་པའི་ར་རྒྱུད་གང་ལེགས་ལྷན་བཟོད་། འབྲས་ཚུད་ལུས་པའི་ལག་
ལེན་ཐོག་ནས་འཛེེ་དྲོད་ཡོད་སྤོངས་གི་རྒྱ་མཐུན་རྣམས་དང་རྒྱལ་ཡོངས་གི་མི་དམངས་
རྣམས་གིས་ལྷན་ལས་གཏོང་བཅུ་དོ་རྒྱ་ནག་རྒྱུ་ཚུགས་སྤོངས་ལྷན་གི་དམངས་
གཙོ་ཚ་དོན་ལྷན་འཕྲོད་སྤོངས་ལྷན་གི་གལ་དྲོད་ཚོ་བའི་རང་བཞིན་དེ་རེས་
འཛེེ་ལྷན་གྱི་ལྷན་བཟོད་བཟོད་།

བསྐྱེད་ལུ་ཚུལ་ཚུ་བྱིན་གཤམ་

ལེན་པོ་དང་“མི་བཞི་ཚོ་གསལ་བཤམ་”གིས་སྤྱི་མཉམས་མེད་ལུགས་མེད་བྱེད་པའི་...
སྐབས་ལྷ་ཁོ་པ་ཚོས་ཁ་ཚོ་རྒྱ་རྒྱ་པའི་ས་ཁུལ་དང་, རྩེ་ཁག་, རྩེ་ཚན་བཅས་ལྷ་
མི་དམངས་དམངས་གཙོ་བོ་དེ་རྣོ་གསལ་བཞེས་བཏང་ཚར་བ་དང་, དམངས་གཙོ་
གཙོ་གསལ་གྱི་ལམ་ལུགས་ཅན་དེ་གཏོར་བཞི་གཏང་ཚར་བས་, འཕྲོར་མེད་
གྲལ་རིམ་གི་མི་དང་བློ་རྩེ་འཛིན་དེ་རྣོ་གསལ་ཚོས་ལུགས་ཚན་གྱི་དང་ཚིས་ལྷ་
སྤྱི་མཉམས་པའི་རྩེ་གི་མི་དེ་མི་དེ་དང་བློ་རྩེ་འཛིན་དེ་རྣོ་གསལ་བ་མེད་དུ་, འཕྲོར་ལུགས་གྲལ་
རིམ་གི་ལམ་ལུགས་ཅན་དང་ཚོ་གསལ་བཤམ་པ་དེ་ཚོས་དེ་ཚོའི་སྐབས་ཚོན་གི་རྩེ་ཚོ་གསལ་
རིང་ལུགས་གི་རྒྱལ་ཁབ་ནང་དུ་བཟོས་པའི་མོད་ཆགས་ཚབས་ཚོན་དེ་གི་རྣམས་གི་
མི་གསལ་བཤམ་དུ་གསལ་ལྟར་ལྟར་གསལ་བས་ནས་ཡང་བཞེད་བྱུང་གི་མ་མེད་, ད་ལྟོ་ད་
ཚོས་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་དགོས་པ་ཞིག་ཅི་ཁོ་པ་ཚོས་ཡང་སྤྱི་དག་འདྲ་བུས་ནས་...
འཕྲོར་མེད་གྲལ་རིམ་མི་དེ་དང་བློ་རྩེ་འཛིན་གི་གསལ་བཞེད་དེ་རྣོ་གསལ་བྱེད་ནས་
རྩེ་གི་མི་དེ་མི་དེ་དང་བློ་རྩེ་འཛིན་ལག་ལེན་བྱེད་གི་ཡོད་པ་དེ་མེད་

ལེན་པོ་གིས་“འཕྲོར་མེད་གྲལ་རིམ་གི་མི་དེ་དང་བློ་རྩེ་འཛིན་ནས་ཡང་...
བཞེད་མི་ཤུང་”ཟེར་བར་ཁ་གཏམས་ནས་“མི་དེ་དང་བློ་རྩེ་འཛིན་གི་མཚོ་གཞོ་གཞོན་...
བྱེད་ཡས་གི་དབང་ཚེད”ཟེར་བའི་“རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས”བཏོན་པ་མེད་དུ་
“མི་བཞི་ཚོ་གསལ་བཤམ་”གིས་འཕྲོར་མེད་གྲལ་རིམ་གི་མི་དེ་དང་བློ་རྩེ་འཛིན་ལོ་ལུ་
མཚུངས་གསལ་བཞེད་བྱེད་རྒྱ་རྒྱ་འཁྲུངས་བྱེད་པའི་དར་རྒྱལ་བྱེད་ནས་
“འཕྲོར་ལུགས་གྲལ་རིམ་ལ་སྤྱི་གསལ་ཡོངས་ནས་མི་དེ་དང་བློ་རྩེ་འཛིན་བྱེད་དགོས”
ཟེར་བ་རྒྱུ་བཏོན་པ་མེད་, གང་ཞིག་ལ་“སྤྱི་གསལ་ཡོངས་ནས་མི་དེ་དང་བློ་རྩེ་
འཛིན”ཟེར་གི་མེད་དམ? གང་སྤྱི་ཚོ་གསལ་བྱེད་པའི་མིང་དཔ་ཡོངས་ལྷ་གྲལ་

རིམ་གྱི་ལྷན་དབང་ལྟེང་འཛིན་དེ་སྣང་བའདེལ་གྱི་བསྐྱར་བ་ཡིན་ཅེས་བཤད་...
 པ་ཡིད། རྩུམ་གཏམ་དེ་རིགས་གི་སྣོན་ལྷན་ཏམ་ཏམ་ཁོ་པ་ཙེ་རྒྱུན་པོ་གནོད་...
 གིས་འདྲོག་པས་རྒྱ་མས་རྒྱ་མ་རྒྱངས་རྒྱངས་ཟེར་པའི་དངངས་སྤྲུག་གི་བསམ་པ་...
 ལྷིང་མཛོན་པ་རང་ཡིད།

བང་ཞིག་ལ་འཁྱོད་མེད་གྲུལ་རིམ་གྱི་ལྷན་དབང་ལྟེང་འཛིན་ཟེར་གི་རེད་...
 དམ་ཟེ་དེའི་ནང་དོན་དང་རྫོང་པོ་གཡ་རིལ་ཟེར་ན་ཟེ་འཁྱོད་མེད་གྲུལ་རིམ་གྱི་...
 བསམ་བརྟེན་སྤོང་དཔོན་གིས་དེའི་སྣོད་སྤྲོ་ས་ནས་རྒྱས་བཤད་གསལ་པོ་གནང་...
 ལྷིང་བ་ཡིད། ལེ་ཉིན་གིས་«རྒྱལ་ཁབ་དང་གསར་བརྗེ» ཟེར་པའི་ནང་ཏུ་འཁྱོད་...
 མེད་གྲུལ་རིམ་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ནི་“གཞོལ་ཐངས་མེད་པར་དམངས་གཙོ་དཔེ་...
 བསམ་ཚུན་གི་(འཁྱོད་མེད་པ་དང་དབུལ་པོ་དུལ་མ་རྣམས་ལ་ཆ་བཞག་ན་དེ་...
 རི་དམངས་གཙོ་ཞིག་རེད)རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་དང་ལྷིང་དབང་ལྟེང་འཛིན་དཔེ་...
 བསམ་ཚུན་གི་(འཁྱོད་མེད་གྲུལ་རིམ་ལ་ཆ་བཞག་ན་དེ་གི་ལྷན་དབང་ལྟེང་...
 འཛིན་ལྷན་རྒྱ་ཞིག་རེད)རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཡིན་དགོས་གི་རེད” (《རྒྱལ་ཁབ་དང་...
 བསམ་བརྗེ》པོད་ཡིག་པར་གཞི་དེབ་རྒྱང་པའི་ཤོག་ལྗེ་ 54 པ) ཅེས་བརྗེན་པ་...
 ཡིད། ལྷོ་མཚུན་མའོ་ཙོ་རྟུང་གིས་«མི་དམངས་དམངས་གཙོའི་ལྷན་དབང་ལྟེང་...
 འཛིན་སྣོད་བཤད་པུ་ཟེར་པའི་ནང་ཏུ་“མི་དམངས་ནང་ཁྲུལ་ཏུ་འཛིན་པའི་...
 དམངས་གཙོའི་ལྷན་དབང་, ལོག་སྤྱོད་པར་འཛིན་པའི་ལྷན་དབང་ལྟེང་འཛིན་...
 གི་ལྷན་གཉིས་མང་རྒྱུད་འབྲེལ་བྱས་པ་དེ་གི་མི་དམངས་དམངས་གཙོ་ལྷན་...
 དབང་ལྟེང་འཛིན་རེད”(《མའོ་ཙོ་རྟུང་གི་གསུང་ཚུལ་གཙུག་པུ་པོད་ཡིག་...
 པར་གཞི་དེབ་ 4 པའི་ཤོག་ལྗེ་ 520 པ) ཅེས་གསུངས་པ་རེད། ལེ་ཉིན་དང་རྒྱ་...
 མཚུན་མའོ་ཙོ་རྟུང་རྣམ་གཉིས་གི་གསུང་བཤད་ཏུ་མ་བུ་དེ་གཉིས་ནི་འཁྱོད་མེད་...
 གྲུལ་རིམ་གྱི་ལྷན་དབང་ལྟེང་འཛིན་གི་ནང་དོན་དང་རྫོང་པོ་གཡ་རིལ་གི་གསུང་རབ་གི་...
 རང་བཞིན་རྒྱན་པའི་གསལ་བཤད་ཅིག་རེད། འཁྱོད་མེད་གྲུལ་རིམ་གྱི་ལྷན་

དབང་ལྡན་འཛིན་ནང་དུ་དེས་པར་དུ་རྒྱ་ཆེན་མི་དམངས་ལ་དམངས་གཙོ་ལག་...
 ལེན་བྱེད་དཔོན་པོའི་རྒྱལ་སྤྱི་དང་གྲུ་ལོ་རིམ་དབང་པོ་རྒྱུང་གས་གིག་ལ་སྲིད་དབང་...
 ལྡན་འཛིན་ལག་ལེན་བྱེད་དཔོན་པོའི་རྒྱལ་སྤྱི་དེ་གཉིས་འདུས་པ་བྱེད་དཔོན་...
 རྒྱལ་ཁབ་མི་འདྲ་བའི་ལོ་རྒྱུས་གི་ཆ་རྒྱུན་མི་འདྲ་བའི་འག་འཕྲོར་མེད་གྲུ་ལོ་རིམ་...
 གི་སྲིད་དབང་ལྡན་འཛིན་དེ་རྣམ་པ་དངོས་མི་འདྲ་བའི་ལག་ལེན་བྱས་ཚུགས་ཀྱང་...
 ལེན་ན་ཡང་རྣམ་པ་གང་འདྲ་ཞིག་ལག་ལེན་བྱས་ནའང་དེའི་ནང་དོན་ཆང་མ་...
 གཅིག་པ་ལེན་པ་ཉེ་ཆང་མས་དེས་པར་དུ་རྒྱལ་སྤྱི་དེ་གཉིས་འདུས་པ་བྱེད་དཔོན་...
 དེ་འདྲ་ཞིག་མེན་ན་དེ་འཕྲོར་མེད་གྲུ་ལོ་རིམ་གི་སྲིད་དབང་ལྡན་འཛིན་དུ་བརྗེ་...
 སྲུབ་གི་མ་རེད་ རྒྱལ་སྤྱི་དེ་གཉིས་པར་འབྲེལ་བ་དམ་པོ་ཡོད་པས་ཁ་བྲལ་སྲུབ་སྲུབ་...
 མེད་པ་ཞིག་རེད་ འཕྲོར་མེད་གྲུ་ལོ་རིམ་གིས་རང་ཉིད་གྲུ་ལོ་རིམ་ནང་ཁྲུལ་དང་...
 མི་དམངས་ནང་ཁྲུལ་དུ་དམངས་གཙོ་ལག་ལེན་བྱས་པ་ལེན་ན་ གཞི་ནས་རྒྱལ་...
 ཡོངས་མི་དམངས་གི་དུར་བརྗོད་རང་བཞིན་རྒྱལ་སྤྱི་དབང་བྱས་ཉེ་གྲུ་ལོ་རིམ་གི་དབང་...
 རྒྱུར་རྒྱུ་བས་འུགས་ཉ་ཅང་ཆེན་པོ་ཞིག་ཆགས་ནས་ འཕྲོར་ལྡན་གྲུ་ལོ་རིམ་དང་...
 བུ་གཞིག་གྲུ་ལོ་རིམ་གཞན་དག་མཐའ་དག་ལ་སྲིད་དབང་ལྡན་འཛིན་རྣམས་ལྡན་...
 ཞིག་བྱེད་སྲུབ་པ་དང་; དབང་འཛིན་གྲུ་ལོ་རིམ་ལ་རྣམ་པ་ཕོན་པའི་སྲིད་དབང་...
 ལྡན་འཛིན་བྱས་ནས་དེ་ཚོའི་འགོ་གཞོལ་དང་གཉོར་བ་གིག་མཐའ་དག་རྒྱལ་དུ་...
 རྒྱལ་སྲུབ་པ་བྱུང་ན་ གཞི་ནས་འཕྲོར་མེད་གྲུ་ལོ་རིམ་དང་མི་དམངས་ནང་ཁྲུལ་...
 གི་དམངས་གཙོ་འགན་ལེན་བྱེད་སྲུབ་གི་རེད་ མི་དམངས་ལ་དམངས་གཙོ་ལག་...
 ལེན་བྱེད་རྒྱ་དེ་ནི་དབང་པོར་སྲིད་དབང་ལྡན་འཛིན་བྱེད་རྒྱའི་རྒྱུ་འབྲེལ་ཆ་རྒྱུན་...
 དང་མང་གཞི་ཞིག་ལེན་ཞིང་ མི་དམངས་དམངས་གཙོ་དང་ཁ་བྲལ་བ་དང་...
 འཕྲོར་མེད་གྲུ་ལོ་རིམ་དང་དེས་འགོ་བྱེད་བའི་མི་དམངས་དང་ཁ་བྲལ་བ་...
 ལེན་ན་ དབང་པོར་སྲིད་དབང་ལྡན་འཛིན་བྱེད་རྒྱ་བེར་བ་དེ་སྤང་ཆ་རྒྱུང་པ་...
 ཞིག་རང་རེད་ དེས་མ་ཟད་མི་དམངས་ལ་དམངས་གཙོ་ལག་ལེན་བྱས་པ་དེ་

ཉིད་ནི་འཕྲོར་ལྡན་གྲུལ་རིམ་གྱི་དམངས་གཙོའི་ལམ་ལུགས་ཚིག་མཛད་དུ་བཏང་བ་
 མཚན་པ་ཞིག་དང་། འཕྲོར་ལྡན་གྲུལ་རིམ་དེ་དམངས་གཙོའི་བྱི་ལོགས་སྐྱེ་བྱིར་
 འབྲུད་བྱས་པ་མཚན་པ་ཞིག་རེད། འཕྲོར་ལྡན་གྲུལ་རིམ་དེ་དམངས་གཙོའི་བྱི་
 ལོགས་སྐྱེ་བྱིར་འབྲུད་བྱས་པ་དེ་ནི་དེར་སྲིད་དབང་ལྡན་འཛིན་བྱས་པ་ཞིག་རང་
 རེད། ཤོད་གསལ་གྱི་གནས་ལུགས་གཅིག་པ་ལྟར་གལ་ཏེ་འཕྲོར་མེད་གྲུལ་རིམ་
 དང་མི་དམངས་ནང་ཁྲུལ་དུ་དམངས་གཙོའི་ལམ་ལུགས་ལག་ལེན་མ་བྱས་ན་དེ་
 ཡང་འཕྲོར་མེད་གྲུལ་རིམ་དང་མི་དམངས་རྣམས་དམངས་གཙོའི་བྱི་ལོགས་སྐྱེ་
 བྱིར་འབྲུད་བྱས་པ་མཚན་པ་ཞིག་དང་། ཁོ་ཚོར་སྲིད་དབང་ལྡན་འཛིན་གྱི་ལམ་
 ལུགས་ལག་ལེན་བྱེད་གྱི་ཡོད་པ་མཚན་པ་ཞིག་ཡིན་པས་། འཕྲོར་མེད་གྲུལ་རིམ་
 སྲིད་དབང་ལྡན་འཛིན་གྱི་རོ་བོ་དེ་འགྲུར་འཕྲོ་གི་རེད། རྒྱ་མཐུན་མའོ་ཙ་ཏུང་
 གིས་“སྲིད་དབང་ལྡན་འཛིན་གྱི་ལམ་ལུགས་དེ་མི་དམངས་ནང་ཁྲུལ་ལ་སྦྱུད་མི་
 ཏུང་། མི་དམངས་རང་གིས་རང་ལ་སྲིད་དབང་ལྡན་འཛིན་བྱེད་མི་ཏུང་བ་ཏེ་མི་
 དམངས་ཁག་གཅིག་གིས་མི་དམངས་ཁག་གཞན་ཞིག་ལ་གཉའ་གནོན་བྱེད་མི་
 ཏུང་” (《མི་དམངས་ནང་ཁྲུལ་གི་འགལ་བ་རྣམས་ཐག་གཅོད་ཡང་དག་པ་བྱེད་
 བྱུང་གི་གནད་དོན་རྒྱུར་》。 《མའོ་ཙ་ཏུང་གི་གསུང་ཚམ་གཅེས་བསྟུན་》དེབ་ 5
 པའི་བོད་ཡིག་པར་གཞི་ཤོག་ལྡེ་ 553 པ) ཟེ་གསལ་པོར་བརྟན་པ་རེད། དེར་
 བརྟེན་མི་དམངས་ལ་དམངས་གཙོ་ལག་ལེན་བྱེད་རྒྱ་ནི་འཕྲོར་མེད་གྲུལ་རིམ་སྲིད་
 དབང་ལྡན་འཛིན་གྱི་ཆེས་རོ་བོར་གྱུར་པའི་བྱུང་ཚེས་ཤིག་རེད། ཏག་ཏག་དོན་
 ལྟར་དེའི་ཤོག་ནས་ལེ་ཉིན་གིས་འཕྲོར་མེད་གྲུལ་རིམ་གྱི་སྲིད་དབང་ལྡན་འཛིན་ལ་
 འཕྲོར་མེད་གྲུལ་རིམ་གྱི་དམངས་གཙོའི་ལམ་ལུགས་ཡང་ཟེར་བ་རེད། (《ལྷ་བ་
 བཅུ་པའི་གསར་བཤེ་ལོ་བཞི་འཁོར་བ་》。 《ལེ་ཉིན་གི་གསུང་འབྲུན་》ལྷ་ཡིག་
 པར་གཞི་དེབ་ 4 པའི་ཤོག་ལྡེ་ 568 པ) དེ་བཞིན་རྒྱ་མཐུན་མའོ་ཙ་ཏུང་གིས་
 བྱང་དོན་ལྟར་དེའི་ཤོག་ནས་ང་ཚོའི་མི་དམངས་དམངས་གཙོའི་སྲིད་དབང་ལྡན་

འཇིག་(འཕྱོར་མེད་གྲལ་རིམ་གྱི་སྲིད་དབང་གླེང་འཇིག་ཡང་ཟེར)དེ་ནི་མི་དམངས་
དམངས་གཙོ་ལོན་པའི་རྣམ་འཇིག་གནང་ནས་, ཁོང་གིས་“མི་དམངས་དམངས་
གཙོ་དེ་ནི་འཕྱོར་མེད་གྲལ་རིམ་གྱིས་འགོ་བཙུག་གྱུར་བ་དང་བཟོ་ཞིང་མཁའ་.....
འབྲེལ་གིས་མང་གཞི་བུས་པའི་མི་དམངས་དམངས་གཙོའི་སྲིད་དབང་གླེང་འཇིག་
རེད” (《ལྷན་དྲུག་མི་དམངས་སྲིད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གི་ཅུ་ཁྲིམས་འཆར་ཟིན་གི་.....
ཚྲུང་》。《མཚོ་ཙུང་གི་གསུང་ཚམ་གཅེས་བརྒྱུ་སྐྱོད་ཡིག་པར་གཞི་དེབ་ 5
པའི་སོག་ལྟེ་ 186 པ)ཅེས་གསུངས་པ་རེད།

བཟོ་བཅོས་རིང་ལུགས་པས་མང་ཁོ་སི་རིང་ལུགས་གི་རྒྱལ་ཁབ་སྐོར་གི་.....
གཞུང་ལུགས་གཙོ་བཅོས་ལྟེད་པ་དང་འཕྱོར་མེད་གྲལ་རིམ་གྱི་སྲིད་དབང་གླེང་.....
འཇིག་གཏོར་བཞིག་གཏོར་སྐབས་རྣམ་པ་རིགས་གཉིས་ཡོད་པ་རེད། གཅིག་ནི་
གཤམ་གི་རྣམ་པ་མིན་ཞིང་, དེ་ནི་གྲལ་རིམ་དང་གྲལ་རིམ་འབྲེལ་ཚོད་དུ་དྲུང་
གནས་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་འོག་དམངས་གཙོ་དེ་སྲིད་ཚོགས་གི་ཁོངས་མི་ཡོངས་.....
ཁོ་གས་ནང་དུ་རྒྱ་སྐྱོད་གཏོར་རྒྱུའི་བྱེད་བསྐྱེད་ལུས་ཏེ་གྲལ་རིམ་དབྱ་བར་སྲིད་.....
དབང་གླེང་འཇིག་ལྟེད་རྒྱ་མེད་པ་བཟོས་ནས་“དམངས་ཡོངས་གི་རྒྱལ་ཁབ་”ཟེར་.....
བ་སྐོལ་གི་ཡོད་པ་དེ་རེད། རྩ་ལྷན་ཞུ་རྒྱ་བཟོ་བཅོས་རིང་ལུགས་པས་རྣམ་པ་
དེ་རིགས་བརྒྱད་ནས་དོན་དཀོན་མོག་ལུ་ལེན་གི་འཕྱོར་མེད་གྲལ་རིམ་གྱི་སྲིད་.....
དབང་གླེང་འཇིག་དེ་འཕྱོར་ལྷན་གྲལ་རིམ་གྱི་སྲིད་དབང་གླེང་འཇིག་དུ་བརྒྱུར་བ་
རེད། གཅིག་ནི་“གཙོ་བོ་”ཐལ་ཆེ་བའི་རྣམ་པ་དེ་ཡིན་ཞིང་, དེ་ནི་འཕྱོར་ལྷན་
གྲལ་རིམ་ལ་སྲིད་དབང་གླེང་འཇིག་ལྟེད་རྒྱུར་འབྲེལ་སྐྱོན་རྒྱག་དགོས་པའི་སྐྱོད་
ལྟེར་ནས་སྲིད་དབང་གླེང་འཇིག་ལྟེད་རྒྱུ་དེ་ཏང་ནང་དང་མི་དམངས་ནང་ཁལ་དུ་
རྒྱ་སྐྱོད་བྱང་ནས་ཏང་ནང་གི་དམངས་གཙོ་དང་མི་དམངས་དམངས་གཙོ་མེད་.....
པ་བཟོས་ཏེ་“ལྷན་དྲུག་ཡོངས་ནས་སྲིད་དབང་གླེང་འཇིག་ལྟེད་རྒྱུ་”ཟེར་བ་སྐོལ་གི་.....
ཡོད་པ་དེ་རེད། ལེན་པའི་དང་“མི་བཞི་སོག་ཁབ་”གིས་རྣམ་པ་དེ་རིགས་བརྒྱད་

ལས་བྱེད་པ་དང་, ལྷ་ཚོའི་བཟོ་བ་, ལྷ་ཚོའི་ཞིང་པ་, ལྷ་ཚོའི་གིས་ལོན་ཅན་
བཅས་ཅང་མ་དམངས་མ་གཅོད་ཀྱི་ལོགས་སུ་སྤྱོད་པ་དང་བཟང་བཟང་གིས་སྤྱོད་དཔང་.....
ཞུས་འཇུག་ལག་བཟུང་རྒྱུ་ལྡན་གྱི་ལོགས་སུ་སྤྱོད་དཔང་ཞུས་འཇུག་བྱེད་སའི་ཁ་
གཏད་ཏུ་སྤྱོད་ནས་ཁོ་ཚོར་ཚེས་སྐྱོ་ཉམ་དང་ཚེས་གདུག་རྩལ་གིས་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་.....
སྤྱོད་དཔང་ཞུས་འཇུག་ལག་བཟུང་བྱེད་གི་ལོགས་པ་མེད་དེ། དེ་དང་ཚོ་དང་ལོངས་གི་སྤོ་
མ་སྤྱོད་དང་ལྷ་ཚོ་ལོངས་མི་དམངས་ལ་ཆ་མཚན་ནས་བཟང་བྱ་བཟང་བྱ་བྱེད་ཀྱི་ཚུལ་.....
ཚེས་ཞིག་མེད་དེ།

ང་ཚོའི་སྐྱེས་ཁབ་ནང་དང་འཕྲོད་མཉམ་གཉེན་གྱིས་སྤྱོད་དཔང་ཞུས་.....
འཇུག་བྱེད་པའི་ལོ་རྒྱུས་དུས་རྒྱུས་སྤེལ་བའི་ལོ་ནང་དུ། དམངས་མ་གཅོད་ལྷ་སྤྱོད་
གཏོང་བྱེད་ཁ་གཏམ་ནས་འཕྲོད་ལུགས་གྲུབ་ལུགས་ལ་སྤྱོད་དཔང་ཞུས་འཇུག་བྱེད་ལྷ་
ཁས་ལ་སྤྱོད་པ་བརྟེན་ནས་འཕྲོད་མཉམ་གཉེན་གྱིས་སྤྱོད་དཔང་ཞུས་འཇུག་.....
གཏོང་བའི་གཏོང་བའི་གཏམ་གི་བཟོ་བཅས་སྤོང་ལུགས་ལ་ང་ཚོས་དོགས་སྤོང་
བྱེད་དགོས་པ་མ་ཟད། འཕྲོད་ལུགས་གྲུབ་ལུགས་སྤྱོད་དཔང་ཞུས་འཇུག་བྱེད་ལྷ་
སྤྱོད་སྤོང་བའི་གཏམ་གྱི་བཟོ་བཅས་སྤོང་ལུགས་ལ་ང་ཚོས་དོགས་སྤོང་
བྱེད་དགོས་པ་བརྟེན་ནས་འཕྲོད་མཉམ་གཉེན་གྱིས་སྤྱོད་དཔང་ཞུས་འཇུག་གཏོང་.....
བའི་གཏོང་བའི་“གཏོང་”གི་བཟོ་བཅས་སྤོང་ལུགས་ལ་ང་ཚོས་དོགས་སྤོང་
སྤོང་བྱེད་དགོས། ལྷ་སྤོང་དེ་གཉིས་མཉམ་ནས་དོགས་སྤོང་བྱེད་པ་དང་བཅས་སྤོང་
སྤོང་གི་བྱ་སྤོང་གི་སྤོང་དེ་གཉིས་བྱེད་པ་ལོན་ན། ང་ཚོས་གཞི་ནས་འཕྲོད་མཉམ་
གྲུབ་ལུགས་སྤོང་དཔང་ཞུས་འཇུག་གི་ཆ་རྒྱུན་ལོག་གྲུབ་ལུགས་འཕེལ་བྱེད་ལྷ་སྤོང་
དང་དཔང་དཔང་འཕེལ་བྱེད་ཏུ་རྒྱུ་པ་བྱེད་ནས། དུས་སོགས་དུ་རྒྱུ་པ་བྱེད་
དང་གང་ཞིག་གི་བཟོ་བཅས་སྤོང་ལུགས་བྱེད་བཟང་བྱེད་ཏེ། མང་ཁོ་སྤོང་
ལུགས་གི་སྐྱེས་ཁབ་ཞུས་གི་གཏོང་ལུགས་སྤོང་སྤོང་བྱེད་སྤོང་བྱེད་དཔང་དང་, འཕྲོད་
མཉམ་གཉེན་གྱིས་སྤོང་དཔང་ཞུས་འཇུག་ལ་ཆ་མཚན་གཏོང་བྱེད་ལྷ་སྤོང་།

ང་ཚོའི་དྲང་གིས་ལིན་པོ་དང་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”རྒྱལ་དུ་བཟུགས་པའི་
 རྒྱལ་ཁ་དེ་ནི་འཕྲོར་མེད་གཤམ་རིམ་མིན་དྲབང་མེར་འཇིན་གི་རྒྱལ་ཁ་ཚལ་མེན་
 ཞིག་རེད་ལ་མི་དམངས་དམངས་གཙའི་རྒྱལ་ཁ་ཚལ་མེན་ཞིག་ཀྱང་རེད། རྒྱལ་
 ཁ་འདི་སྤྱི་བཏན་དང་འཕེལ་རྒྱས་ཡོང་བ་ལྟེད་བསམས་ན་དེས་པར་དུ་ལིན་པོ་
 དང་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”མེར་འཇིན་དང་དགག་རྒྱལ་ལྟེད་པའི་འཕལ་ཚོད་དེ་
 མཐའ་འཁྲུལ་བ་ཞིག་ལྟེད་དཀོས་གི་རེད། ད་ལྟ་རྒྱལ་ཡོངས་གི་ཁྲོན་ནས་བཤད་
 བ་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”གི་ཤོག་ཁག་མ་ལག་གཙང་བཤེར་ལྟེད་རྒྱུའི་ལས་ཀ་དེ་གཞི་
 ཅའི་ཤོག་མཚུག་གྲིལ་ཚར་བ་རེད། ལིན་ནའང་ལས་འགུལ་གི་འཕེལ་རྒྱལ་དོ་མི་
 མཉམ་པས་རྗེས་ལུས་ཐོབས་པའི་ས་ཁུལ་དང་རྩེ་ཚན་ཉུང་ཤིས་གི་གཙང་བཤེར་
 ལས་ཀ་དེ་དྲུང་གཉིང་ཟབ་དུ་སྤེལ་དཀོས་པ་མཐོང་སྲབ་པ་ལྟེད་དཀོས། ས་
 ཁུལ་དང་རྩེ་ཚན་དེ་ཚོར་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”གི་ར་རྩོགས་ལྟག་འཕྲོད་དྲུང་
 གཙང་བཤེར་བྱས་མེད་པས་ཁོ་པ་ཚོས་ད་ལྟའང་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”གི་ལྟེད་ལྟར་
 ལྟེད་སྤངས་ན་མས་ཀྱི་བཏུགས་གིས་འརྒྱས་ནས་མ་སྤོད་པ་དང་, འགོབས་ཐབས་
 ལྟེད་པ་, མང་ཚོགས་གཞོན་པ་, མང་ཚོགས་སྐད་ཚུལ་གི་འརྒྱལ་པ་བཅས་
 ལྟེད་པ་མ་ཟད་, ལ་ལས་ཐ་ན་རྒྱ་འབྲུལ་བརྟན་ནས་རང་ཉིད་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”
 ལ་རོ་སྐོལ་ལྟེད་མཁན་“དཔའ་པོ”ལ་བརྒྱས་པ་དང་, “མི་བཞི་ཤོག་ཁག”གི་རྒྱལ་
 བོ་རྒྱུང་མཁན་དང་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”དང་འཕལ་ཚོད་སེམས་ཐག་ཚོད་པོ་ལྟེད་
 མཁན་ལས་ལྟེད་པ་དང་མང་ཚོགས་རྣམས་“ཤོག་ཁག་མ་ལག་གི་རྒྱབས་རྒྱལས་”
 ལུ་བརྗེས་ཏེ་སྲུ་མཐུད་ཏེ་དགུ་དང་རང་རྒྱུགས་བར་གི་འབྲེལ་བ་མགོ་རྟེན་བརྒྱུར་
 བས་“རྒྱལ་ཡོངས་ནས་མིན་དྲབང་མེར་འཇིན་ལྟེད་རྒྱ”ཟེར་བ་དེ་སྤེལ་གི་ཡོད་པ་
 རེད། རྒྱང་རྒྱལ་དེ་རིགས་ལ་ང་ཚོས་དོ་སྤང་ཏེ་ཅང་ཚེན་པོ་ལྟེད་དཀོས་གི་རེད།
 གཤམ་ཏེ་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”གི་རྒྱལ་རྩོམ་གཙང་བཤེར་མཐར་སྟེན་པ་ཞིག་མ་
 བྱས་པ་དང་, ལོག་རྒྱུད་གི་“རྒྱལ་ཡོངས་ནས་མིན་དྲབང་མེར་འཇིན་ལྟེད་རྒྱ”སྤྱི་

བ་དེར་དགག་པ་གཉིད་ཟབ་བརྒྱབ་ནས་ཏུག་ལྷག་སེལ་བ་ཞིག་མ་ལྟས་ན་འཕྲུང་
འཕྲུང་གི་གནོད་འཚེ་ལྷག་ནས་མི་དམངས་དམངས་གཙོ་དར་སྲིལ་བྱེད་རྒྱ་དང་
འཕྲོར་མེད་གྲལ་རིམ་གི་རྒྱུད་དབང་གིས་འཇིག་མེད་བརྟན་གཏོང་རྒྱུར་གནོད་པ་
སྤུལ་ངེས་རེད།

མི་དམངས་དམངས་གཙོ་དར་སྲིལ་གྱི་དབང་ ལ་གནོད་འཚེ་བྱེད་མི་ཏུང

མི་དམངས་དམངས་གཙོ་དར་སྲིལ་གང་ལེགས་བྱེད་དགོས་ན་དང་ཕོག་
ངེས་པར་ཏུ་མི་དམངས་ལ་དམངས་གཙོ་འོ་ཁོ་དབང་ཡོངས་རྒྱུད་གང་ལེགས་བྱེད་
རྒྱ་ཡོད་པའི་འགན་ལེན་བྱེད་དགོས།

རྒྱུ་ཚོགས་རིང་ལུགས་གི་རྒྱལ་ཁབ་ནང་ཏུ་མི་དམངས་ལ་རང་བྱིམ་རང་
བདག་བྱེད་རྒྱུ་འོ་ཁོ་དབང་ཡོད་པ་དེ་ནི་རྒྱུ་ཚོགས་རིང་ལུགས་ལམ་ལུགས་གིས་
ཐག་བཅད་པ་ཞིག་རེད། ཅེ་པའི་ཕོག་ནས་བཤད་ན་དེ་ནི་རྒྱུ་ཚོགས་རིང་ལུགས་
གི་རྒྱུ་ལ་དབང་པའི་ལམ་ལུགས་ཏེ་ངལ་ཚོ་ལ་པས་ཐུན་མོང་ཏུ་ཕོན་བྱེད་རྒྱ་ཆ་
དབང་པའི་དབལ་འཕྲོར་གི་འབྲེལ་བ་དེས་ཐག་གཙོ་དར་སྲིལ་ཡོད་པའི་
དམངས་གིས་ཡོངས་རྒྱུད་བྱེད་པའི་དམངས་གཙོ་འོ་ཁོ་དབང་གང་ལེགས་མེད་
པ་དང་ཡང་ན་ཚོད་འཇིག་འཁེལ་བ་ལེན་ན། དེའི་ཕོག་ནས་རྒྱུ་ཚོགས་རིང་ལུགས་
གི་སྤོང་གི་བཞོད་པ་དེ་དུང་འཕུས་ཚང་མེད་པ་དང་རྒྱུ་ཚོགས་རིང་ལུགས་ལམ་
ལུགས་གི་བྱུང་འཕགས་གི་རང་བཞིན་འདོན་སྲིལ་གང་ལེགས་བྱུང་མེད་པའི་
གསལ་བཤད་བྱུང་བ་རེད། གལ་ཏེ་མི་དམངས་རྣམས་དམངས་གཙོ་འོ་ཁོ་དབང་
མོར་ནས་དབང་མེད་གི་གནས་སྤྱུ་བྱུར་བ་དང་། རྒྱལ་ཁབ་གིས་མི་དམངས་ལ་
ལྷན་རྒྱུད་མི་བྱེད་པ་མ་ཟད། དེ་ལས་ལྷོག་ཏེ་མི་དམངས་ལ་འགོག་གནོད་བྱེད་